

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 116 (2018)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Verband = Fédération

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Découvrir l'intranet de la FSSF avec YouTube

Les instructions de connexion au nouvel intranet de la Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) ainsi qu'un bref aperçu des outils existants proposés par l'intranet sont disponibles sous forme de vidéo YouTube en allemand et en français: sous [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch), cliquer sur l'onglet Intranet, ou sous [www.youtube.com](http://www.youtube.com), rechercher «Fédération suisse des sages-femmes». Bon amusement!

**Andrea Weber-Käser,**  
secrétaire générale FSSF



### Scoprire la rete intranet FSL con YouTube

E' nuova sia la procedura di login per accedere alla nuova rete intranet della Federazione svizzera delle levatrici (FSL), sia la breve panoramica degli strumenti offerti dalla intranet, che potete trovare come video YouTube in tedesco e francese: su [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch) cliccate sull'icona intranet, oppure cercate «Schweizerischer Hebammenverband»/«Fédération suisse des sages-femmes» direttamente su [www.youtube.com](http://www.youtube.com). Buon divertimento!

**Andrea Weber-Käser,**  
segretaria generale FSL



### Das Intranet des SHV mit YouTube kennenlernen

Neu sind einerseits die Anleitung zum Login ins neue Intranet des Schweizerischen Hebammenverbandes (SHV) und andererseits eine kurze Übersicht über die vorhandenen Tools, die das Intranet bietet, als YouTube-Film in deutscher und französischer Sprache zu finden: Unter [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch) den Link beim Intranetsymbol anklicken oder unter [www.youtube.com](http://www.youtube.com) in der Suche «Schweizerischer Hebammenverband» eingeben. Viel Spass!

**Andrea Weber-Käser,**  
Geschäftsführerin SHV



### Quatrième enquête auprès des client·e·s de la FSSF

L'enquête en ligne, qui aura lieu d'octobre à décembre, reflète le degré de satisfaction des client·e·s quant aux prestations fournies par les sages-femmes indépendantes du point de vue de leurs compétences professionnelles, sociales et organisationnelles. Toutes celles qui ont adhéré à la convention tarifaire entre la FSSF et santésuisse sa ont l'obligation de participer à cette enquête. En plus des résultats sur le plan suisse, chaque section recevra une analyse locale de l'enquête. Les sections pourront comparer les résultats entre elles. Cette comparaison (le fameux *benchmarking*) leur permettra d'échanger des informations et d'apprendre les unes des autres.

**Andrea Weber-Käser,**  
secrétaire générale FSSF

➔ **Plus d'information sur l'intranet sous 1. Association / 1.23.1. Enquête auprès des client·e·s FSSF2018**



### Quarto sondaggio sulla soddisfazione delle clienti della FSL

Il sondaggio online, che si svolgerà da ottobre a dicembre, riflette la soddisfazione delle clienti per i servizi forniti dalle levatrici indipendenti per quanto riguarda le loro competenze professionali, sociali e organizzative. Coloro che hanno aderito alla convenzione tariffaria tra la FSL e santésuisse sa hanno l'obbligo di partecipare a questo sondaggio. Oltre alla valutazione sul piano nazionale, ogni sezione riceverà una valutazione locale. Le singole sezioni possono confrontare i risultati tra di loro. Questo cosiddetto «benchmarking» permette di scambiarsi informazioni e di imparare le une dalle altre.

**Andrea Weber-Käser,**  
segretaria generale FSL

➔ **Maggiori informazioni sulla intranet alla voce 1. Association / 1.23.1. Enquête auprès des client·e·s FSSF2018**



### Vierte Kundinnen- und Kundenbefragung des SHV

Die Onlinebefragung der Kundinnen und Kunden, die im Zeitraum von Oktober bis Dezember stattfindet, erfasst die Zufriedenheit mit den erbrachten Leistungen im Bereich der fachlichen, sozialen und organisatorischen Kompetenz der frei praktizierenden Hebammen. Diejenigen, die dem Tarifvertrag des SHV mit santésuisse ag angehören, sind verpflichtet, an der Befragung teilzunehmen. Nebst der gesamtschweizerischen Auswertung erhält jede Sektion eine Einzelauswertung. Die einzelnen Sektionen können somit miteinander verglichen werden. Dieses sogenannte «Benchmarking» ermöglicht, sich konkret auszutauschen und von den anderen zu lernen.

**Andrea Weber-Käser,**  
Geschäftsführerin SHV

➔ **Weitere Informationen im Intranet unter 1. Verband / 1.23.1 Kundinnen- und Kundenbefragung SHV 2018**



SCHWEIZERISCHER HEBAMMENKONGRESS  
CONGRES SUISSES DES SAGES-FEMMES  
CONGRESSO SVIZZERO DELLE LEVATRICI

**KKL  
Luzern  
22./23.5.  
2019**

*Frau  
Hebamme  
Gesellschaft*

*Femme  
Sage-femme  
Société*

*Donna  
Levatrice  
Società*

WWW.HEBAMMENKONGRESS.CH

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras



**Präsidentin | Présidente**  
**Barbara Stocker Kalberer**  
Rosenweg 25 C, 3007 Bern

**Sektionen | Sections**

**Aargau-Solothurn**  
**Sula Andereg**  
sula.andereg@gmx.net  
Eichmattweg 11, 4562 Biberist  
M 079 208 61 21

**Anne Steiner**  
annehin@web.de  
Waltersburgstr. 16, 5000 Aarau  
T 062 822 81 21, M 079 455 69 29

**Beide Basel (BL/BS)**

**Ursula Lüscher**  
ursula.luescher@gmx.ch  
Kreuzmattweg 4, 4142 Münchenstein  
T 061 411 68 80, M 079 795 66 33

**Andrea Ruffieux**  
andrea.ruffieux@bluewin.ch  
Hochfeldweg 20, 4106 Therwil  
T 061 721 92 70, M 079 938 41 03

**Bern**

**Verena Piguet-Lanz**  
bern@hebamme.ch  
Dörfli 110, 3663 Gurzelen  
T 033 345 68 90, M 079 667 15 33

**Fribourg**

**Lorraine Gagnaux**  
info@sage-femme-fribourg.ch  
Ch. de Chanta-Grelet 16, 1730 Ecuivillens  
T 026 411 00 05

**Genève**

**Caroline Defauchy-Gilet**  
caro.defauchy@gmail.com  
Avenue de Champel 6, 1206 Genève  
M 079 964 47 35

**Oberwallis**

**Ruth Karlen**  
ruthkarlen@gmx.ch  
Mühlackerstr. 26a, 3930 Visp  
T 027 945 15 56

**Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)**

**Bettina Gertsch**  
bettina.gertsch@ostschweizerhebammen.ch  
St. Peterzellerstr. 12, 9633 Hemberg  
T 071 277 13 35, M 078 613 38 86

**Schwyz**

**Christine Fässler-Kamm**  
christinessler@bluewin.ch  
Chappelihof 26, 8863 Buttikon  
T 055 445 21 54, M 079 733 18 48  
**Judith Ehrler**  
info@umdiegeburt.ch  
Talstrasse 41, 6403 Küssnacht am Rigi  
M 079 540 69 07

**Ticino**

**Francesca Coppa-Dotti**  
info@levatrici-ti.ch  
Via Raslina 5, 6763 Mairengo  
T 091 866 11 71  
**Veronica Grandi**  
info@levatrici-ti.ch  
Via alla Motta 3, 6517 Arbedo  
T 091 857 06 08, M 079 681 01 78

**Valais romand**

**Daniela Sintado**  
dsintado@bluewin.ch  
Av. de Tourbillon 60, 1950 Sion  
M 079 471 41 60

**Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)**

**Sarah Vradis-Di Stefano**  
sarah@vradis.com  
Espace de l'Europe 18, 2000 Neuchâtel  
M 076 433 80 73  
**Laurence Juillerat**  
laurence.juillerat@gmail.com  
Route du Bugnon 21, 1823 Glion  
M 079 732 06 64

**Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)**

**Karien Näpfli-Defloor**  
hebammeundmehr@hispeed.ch  
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain  
T 041 442 08 00, M 079 743 88 14  
**Carmen Zimmermann-Steiger**  
kontakt@hebamme-luzern.ch  
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens  
T 041 320 63 06, M 079 565 05 82

**Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)**

**Fabienne Eberhard**  
info@shv-zh.ch  
Bergstrasse 72, 8712 Stäfa  
M 079 443 01 09

**Sektion Geburtshäuser**

**Section Maisons de naissance**  
**Jacqueline Hartmeier**  
jhartmeier@gmail.com  
Schönegg 1, 6034 Inwil  
M 079 548 81 76

**Terre  
de surprise**



Jedes Kind dieser Welt hat das Recht,  
Kind zu sein. Ganz einfach. [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)



**Terre des hommes**  
Kinderhilfe weltweit.





## Médecins Sans Frontières Suisse suche des sages-femmes pour des missions entre six et douze mois.

Les sages-femmes MSF jouent un rôle vital dans la plupart des équipes de projet en vue de prodiguer des soins de qualité aux mères et enfants issus de populations dans le besoin: visites à des femmes enceintes dans des villages très éloignés, consultations prénatales ou élaboration d'un programme pour lutter contre les violences sexuelles dans un camp de réfugié-e-s.

*Profil: Diplôme de sage-femme, deux années d'expérience clinique minimum, français et/ou anglais.*

**Envoyer votre candidature en ligne sous le lien  
[www.msf.ch](http://www.msf.ch)**

## Ärzte ohne Grenzen sucht Hebammen für Einsätze zwischen sechs und zwölf Monaten.

Leiter der Geburtshilfe spielen in MSF-Projekten eine tragende Rolle bei der qualitativ hochwertigen medizinischen Versorgung von Mutter und Kind. Die Tätigkeiten sind vielseitig und reichen von Hausbesuchen zu Vorsorgeuntersuchungen bei schwangeren Frauen im tiefsten Dschungel über die Arbeit gegen sexuelle und geschlechtsbezogene Gewalt in einem Flüchtlingslager.

*Profil: Hebammendiplom, mindestens zwei Jahre klinische Berufserfahrung, Französisch- und/oder Englischkenntnisse.*

**Bewerben Sie sich mit Ihrem Lebenslauf und  
Begleitbrief auf unserer Webseite [www.msf.ch](http://www.msf.ch)**



## Mit Ardo Stilleinlagen zu jeder Zeit gut geschützt

Das Ardo Stilleinlagen-Sortiment bietet eine optimale Auswahl, um Brustwarzen trocken zu halten und die Kleider vor Flecken zu schützen. Die Stilleinlagen bieten Sicherheit, ein angenehmes Hautgefühl und sorgen für Wohlbefinden bei Tag und Nacht.



### Day & Night Pads – für maximale Sicherheit

Die Day & Night Pads verfügen über einen seitlichen Auslaufschutz und bieten durch ihr saugstarkes Material ein hohes Mass an Schutz bei Tag und Nacht. Die einzeln verpackten Einwegstilleinlagen passen sich der Brust ausgezeichnet an und ergeben so einen optimalen Tragekomfort.

### LilyPadz® – stoppt un- erwünschten Milchfluss

Die Mehrwegstilleinlagen LilyPadz® aus Silikon ermöglichen durch ihre Form eine diskrete Anwendung, auch beim Sport oder unter dem Abendkleid. Sie üben konstanten Druck aus, wodurch das unerwünschte Austreten von Muttermilch verhindert wird.



### Seide-Wolle-Stilleinlagen – die natürliche Alternative

Die waschbaren Stilleinlagen bieten einen idealen Wäscheschutz durch optimale Flüssigkeitsaufnahme. Gleichzeitig sorgen die verarbeitete Seide und die besondere Strickweise für eine gute Luftzufuhr und unterstützen somit die Regeneration beanspruchter Brustwarzen.

Weitere Information finden Sie unter [www.ardo.ch](http://www.ardo.ch)





KURS 34

## Körperarbeit in der Geburtsvorbereitung

**Bewegung – Entspannung – Atmen – Meditation**

**2. März 2019, Bern**

*Prisca Walliser, Hebamme, Sexualpädagogin und Sexualberaterin in eigener Praxis*

Geburtsvorbereitungskurse können auf unterschiedliche Art und Weise durchgeführt werden. Neben kognitiver Wissensvermittlung geht es auch darum, den Körper, den Atem und die Seele miteinzubeziehen und diese als Instrumente zu nutzen, um mit dem Geburtsgeschehen besser umgehen zu können. In diesem Seminar werden einfache Zugänge zu Körper- und Atemarbeit vermittelt. Teilnehmende lernen konkret anwendbare Übungen kennen und erhalten Tools und Ermutigung zur Anleitung. Der Praxistransfer steht dabei im Mittelpunkt.

KURS 36

## Schüsslersalze in der Hebammenarbeit / Grundkurs

**19./20. März 2019, Olten**

*Jo Marty, Dozent Biochemie und Gemmotherapie, Präsident der Schweizerischen Vereinigung für Biochemie, Co-Leiter des Europäischen Instituts für Biochemie, Sundern (D)*  
Bei der Begleitung von Frauen in der Schwangerschaft bis ins Wochenbett mit naturheilkundigen Methoden haben sich die sogenannten Schüsslersalze besonders hervorgehoben. Da die Mineralstoffe nach Dr. Schüssler nur körpereigene Mineralstoffverbindungen und somit keine Fremdreize aufweisen, können diese in der Regel ohne Probleme während der ganzen Schwangerschaft angewendet werden. Ein weiterer Vorteil ist, dass sie keine Schwierigkeiten oder Widersprüche zur Schulmedizin bedeuten und mit der fachärztlichen Therapie ausgezeichnet kombiniert werden können. In dieser zweitägigen Weiterbildung lernen Teilnehmende die Methode und den Aufbau der Biochemie nach Dr. Schüssler kennen und profitieren vom grossen Erfahrungswissen des Dozenten. Sie erkennen die umfangreichen Möglichkeiten in der direkten Anwendung der speziellen Mineralstoffverbindungen und sind in der Lage, die relevanten Mittel gezielt in den Hebammenalltag zu integrieren.



BILDUNGSBEAUFTRAGTE  
DEUTSCHSCHWEIZ

**Marianne Luder-Jufer**  
T 031 529 15 83  
[m.luder@hebamme.ch](mailto:m.luder@hebamme.ch)  
Programm der SHV-Kurse und  
Anmeldungen unter [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch)

### Kurse im Frühjahr 2019

*Im Monat März finden Hebammen im Kursprogramm des SHV einen bunten Strauss an Weiterbildungen. Wer interessiert sich für Kurse im Bereich der Geburtsvorbereitung, der Schwangerenbetreuung, der Geburt oder für komplementärmedizinische Themenschwerpunkte? Für alle ist etwas dabei! Wie immer sind die detaillierten Ausschreibungen in der Agenda auf der Plattform [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch) zu finden, wo Interessierte sich direkt anmelden können.*

Marianne Luder

KURS 37

## Adipositas – Schwangerschaft – (Gestations-) Diabetes

**21. März 2019, Olten**

*Dr. med. Gundula Hebisch, Leitende Ärztin, Frauenklinik Frauenfeld*

Seit 1980 hat sich die Zahl der fettleibigen Menschen weltweit mehr als verdoppelt. Starkes Übergewicht hat oft eine negative Auswirkung auf die Fruchtbarkeit. Viel grösser sind jedoch die Risiken während einer Schwangerschaft, sowohl für die Mutter als auch für das Kind. Die Möglichkeit, an Schwangerschaftsdiabetes zu erkranken, ist aufgrund der bereits vorher bestehenden Insulinempfindlichkeit deutlich höher. Der bei adipösen Frauen häufig auftretende Bluthochdruck kann zu einer Präeklampsie führen. Statistiken zeigen, dass es bei adipösen Schwangere zudem häufiger zu Frühgeburten oder Aborten kommen kann. Teilnehmende setzen sich in dieser Weiterbildung mit den Risiken von Adipositas und Diabetes in der Schwangerschaft für Mutter und Kind auseinander und aktualisieren vorhandenes Wissen, um betroffene Frauen während der Schwangerschaft kompetent begleiten zu können.





CHARGÉE DE LA FORMATION  
DE LA SUISSE ROMANDE  
ET DU TESSIN

**Tiffany Buffier**  
T 031 331 35 58  
t.buffier@sage-femme.ch  
Programme des cours de la FSSF  
et inscriptions sur [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch)

### Cycle de formation e-log 2019

Voici encore quelques formations où il reste des places.  
Pour obtenir d'avantages de détails ou le reste du programme, rendez-vous sur [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch).

*Tiffany Buffier*

### COURS 13

#### Les enjeux de l'enfance: de la petite enfance à l'adolescence

29 et 30 novembre, Prévèrenges

Dr. méd. Hugues Reynes, gynécologue-obstétricien, auteur des livres «Le nouvel accouchement» et «Nouveaux parents, nouveaux enfants»  
Pouvoir accompagner le postnatal immédiat et faire le bilan du vécu de l'accouchement. Puis connaître les différents apprentissages et développements de l'enfant selon son âge. Pouvoir dépister d'éventuelles difficultés parentales individuelles, ainsi que prévenir les déséquilibres liés à la nouvelle composition familiale.

### COURS 14

#### «start4neo»

4 décembre, Lausanne

Dr. méd. Mirjam Schuler Barazzoni et son équipe  
Ce cours permet de se tenir à jour sur toute la théorie ainsi que la pratique nécessaire lorsque l'on travaille avec des nouveau-nés. Cela permet d'évaluer la situation et d'adapter les mesures à prendre en fonction des circonstances.

En collaboration avec le programme cantonal «ça marche», les formations suivantes sont organisées:

### COURS 17

#### Alimentation et mouvement durant le post-partum

8 mars 2019, Lausanne

#### Objectifs et contenu:

Cette formation porte sur l'alimentation et l'activité physique de la femme durant la grossesse et le post-partum, ainsi que l'alimentation et le mouvement du nourrisson/petit enfant.

#### Pour le contenu «alimentation», le cours permet de:

- Connaître les priorités nutritionnelles de la femme enceinte et de la femme qui allaite;
- Aborder les problématiques alimentaires spécifiques à la grossesse (nausées/vomissements, reflux gastro-œsophagien, constipation, fringales, crampes, diabète gestationnel et anémie);
- Valider les conseils concernant l'alimentation et l'hydratation favorables à l'allaitement;
- Être sensible à la dimension comportementale de l'alimentation;
- Repérer les situations problématiques liées à l'évolution du poids lors de la grossesse et de l'allaitement;
- Mettre à jour les recommandations pour l'alimentation du nourrisson et du petit enfant.

#### Pour le contenu «mouvement», le cours permet de:

- Décrire les bénéfices d'une activité physique adaptée pour la femme pendant et après la grossesse, ainsi que pour le nourrisson et le petit enfant;
- Expliquer les points de vigilances;
- Connaître les recommandations nationales et internationales actuelles;
- Réfléchir sur les besoins des femmes de pratiquer une activité physique pendant la grossesse/post-partum;
- Disposer d'informations adéquates à proposer à la femme/partenaire/famille afin de favoriser un choix éclairé;
- Discuter de la mise en place d'actions concrètes pour encourager l'activité physique des femmes en périnatalité;
- Expérimenter quelques activités physiques recommandées aux femmes pendant et après la grossesse;
- Expérimenter des activités pratiques pour les nourrissons et les petits enfants et être capable de les transmettre aux familles;
- Être sensibilisé·e aux prises en charge systémique et motivationnelle.



Samstag, 19. Januar 2019

## 5. Winterthurer Hebammensymposium

### Epigenetik – Mama ist an allem schuld?

Wissen Sie, wie das Leben unsere Gene –  
und die unserer Kinder und Kindeskinde  
beeinflusst und welche Rolle Hebammen in  
diesem Kreislauf einnehmen können?

ZHAW Gesundheit  
Institut für Hebammen  
Technikumstrasse 71  
8401 Winterthur

**Erfahren Sie  
mehr darüber!**

Jetzt anmelden auf:  
[zhaw.ch/hebammensymposium](http://zhaw.ch/hebammensymposium)



Bleiben Sie bereit für  
jeden Einsatz

Planen Sie jetzt Ihre  
Weiterbildung für 2019

CAS Maternale und Neonatale Gesundheit  
im humanitären Kontext

34 Studientage, Januar bis November 2019

CAS Still- und Laktationsberatung  
17 Studientage, September 2019 bis Juni 2020

Telefon +41 31 848 45 45  
[weiterbildung.gesundheit@bfh.ch](mailto:weiterbildung.gesundheit@bfh.ch)  
[gesundheit.bfh.ch/weiterbildung](http://gesundheit.bfh.ch/weiterbildung)

### Die Top-Highlights der Hebammen-Fortbildungen 2019

Noch **04 Monate** bis zur größten jährlichen Hebammen-  
Fortbildungsveranstaltung im deutschsprachigen Raum

Int. Congress

#### Geburtshilfe im Dialog

Ihr Forum für den Dialog in  
Schwangerschaft, Geburt & Wochenbett



**Zusammen –  
für den besten Weg ins Leben.**  
Wenn Hebammen & Ärztinnen  
ihre oft konträren Ansichten verknüpfen,  
führt das zur besten Geburtshilfe.

„Es ist nicht egal,  
wie wir geboren werden.“

Michel Odent



Der größte, jährliche  
geburtshilfliche  
Hebammen-Fortbildungs-  
Congress im deutsch-  
sprachigen Raum

22.–23. März 2019 Congress Center Mannheim  
[www.Geburtshilfe-im-Dialog.de](http://www.Geburtshilfe-im-Dialog.de)

Int. Congress

#### TCM im Dialog

Ihr Forum für den Dialog  
in der Chinesischen Medizin



Prof. Dr.  
Wolfgang Michel-Zaltsu (J)



Prof. Dr.  
Paul U. Unschuld (D)

... für SIE exklusiv bei  
TCM im Dialog in Mannheim



TCM meets TJM  
22.–23. März 2019 Congress Center Mannheim  
[www.TCM-im-Dialog.de](http://www.TCM-im-Dialog.de)

Int. Congress

#### Geburtshilflicher Dialog

Ihr Forum für den Dialog in  
Schwangerschaft, Geburt & Wochenbett



Neu 2019!

**2 Congress = 1 Preis**  
Das Traumpaar  
der Hebammen-Fortbildungen  
**Mannheim & Berlin**  
Jetzt buchen!  
zum Kombi-Sonderpreis von nur  
**199,- Euro**

10.–11. Sept 2019 Estrel Congress Center Berlin  
[www.GeburtshilflicherDialog.de](http://www.GeburtshilflicherDialog.de)